

BACCALAURÉAT TECHNOLOGIQUE

SESSION 2020

ESPAGNOL LANGUE VIVANTE 2

ÉPREUVE DU 23 JUIN 2020

Durée de l'épreuve : **2 heures**

Séries **ST2S-STI2D-STD2A-STL-STMG** toutes spécialités-**STHR**: coefficient 2

L'usage de la calculatrice et du dictionnaire n'est pas autorisé.

**Ce sujet comporte 4 pages numérotées de 1/4 à 4/4
Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.**

Répartition des points

Compréhension	10 points
Expression	10 points

Les questions doivent être traitées et chaque réponse doit être rédigée sur la copie.

Documento 1

¿Qué vamos a hacer en Miami?

La escena pasa en Venezuela en 2003 durante un periodo de protestas contra el gobierno. Helena le propone a su marido que vayan a vivir en Miami.

De pronto, Helena pone el libro de lado con un movimiento brusco y refunfuña¹ con frases cortas e ininteligibles. Toma el celular que reposa en la mesa de noche y, con un gesto enérgico que revela el mal humor que la embarga, intenta repetidas veces localizar a sus dos hijas. Nadie responde. [...]

5 –Es día de semana y las niñas no han llegado. Ya es cerca de la medianoche. Y ahora, para colmo de males, este zafarrancho² en la calle. Aquí no se puede estar tranquila ni de día ni de noche. Así no se puede vivir –dice Helena remachando su impaciencia en cada palabra.

10 –Cálmate; deben de estar por llegar –dice él con tono persuasivo–. Tenemos que acostumbrarnos a que las niñas están por cumplir dieciocho años [...].

–Vámonos a Miami. Esa es la única salida –afirma con determinación.

Matías se paraliza a medio camino entre la puerta del baño y su esposa; intenta procesar³ las palabras que lo toman de sorpresa.

–¿Me lo dices en serio?

15 –Por supuesto que te lo digo en serio.

–¿Y qué vamos a hacer en Miami?

–Las niñas, al terminar el año, podrían comenzar clases en la universidad en septiembre o en enero. Con sus calificaciones, no tendrán problemas en ser admitidas donde quieran. Yo podría abrir una galería de arte para exponer mis propias obras.

20 Estoy segura de que serían bien valoradas. Mientras tanto podríamos llegar a casa de mis padres hasta que tú te ubiques en un buen trabajo o montes un negocio⁴.

–Vaya, veo que lo has pensado muy bien. Pero eso no está planteado de ningún modo, Helena. Ya no tengo nada que ir a buscar a Miami. A los 58 años nadie me va a dar trabajo por allá. Lo que haremos será comernos los ahorros⁵. Ni pensarlo.

Fernando MARTÍNEZ MÓTTOLA, *La mala racha*, 2015

1. refunfuñar: *ronchonner*

2. el zafarrancho = el desorden

3. procesar = analizar

4. montar un negocio: *monter (créer) une affaire*

5. los ahorros: *les économies*

Documento 2

Miami: capital de la clase media de América Latina

Mientras miles de inmigrantes pobres tratan de cruzar a Estados Unidos por la frontera sur de México, otros, mucho más pudientes¹, llegan a Miami sin atraer tanta atención mediática y sin tanta polémica.

5 Armados con permisos de trabajo, con mayor formación que los latinos que llegan a pie por la frontera, con altas expectativas y deseos de avanzar, muchos de ellos llegan a Miami y compran casas con piscina, jardín y acceso a buenas escuelas. [...] El español se habla en casi todas las partes y la mayoría lo asume sin verlo como un problema.

10 Juan Pablo Restrepo es de Colombia. Vive con su mujer y su hijo cerca a la playa. [...] "Miami es muy atractivo para los latinoamericanos. Pueden estar en Estados Unidos, con todas sus ventajas, pero al mismo tiempo mantener sus raíces culturales". [...] "Si eres un empresario de América Latina puedes venir a Miami, porque tienes una audiencia, un mercado. Puedes hacer cinco llamadas en español y establecer la infraestructura para tu negocio", añade.

Luis Fajardo, *BBC Mundo*, Miami, 1 de febrero 2017

1. pudientes: (*gens*) *aisés*

Documento 3



Tijuana, *AcciónPoética.com*

I - COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT (10 points)

Répondre en espagnol

Documento 1

1. Copia un fragmento del texto que muestra que la madre está esperando a sus hijas.
2. Cita una frase que revela el clima de violencia que existe en el país.
3. Elige las afirmaciones correctas. Justifícalas con un fragmento del texto.
 - a- Helena se siente nerviosa
 - b- Helena llama por teléfono a la policía
 - c- Matías intenta tranquilizar a su esposa
 - d- La pareja decide avisar al resto de la familia
4. Entresaca del texto:
 - a- dos argumentos de Helena para convencer a su marido de que se instalen en los Estados Unidos.
 - b- dos elementos del discurso de Matías que van en contra de este proyecto.

Documento 2

5. Apunta dos características que definen a los latinoamericanos que viven en Miami.
6. Copia dos fragmentos que indican por qué les gusta vivir en Miami.

Répondre en français :

Documentos 1, 2 y 3

7. En quoi les 3 documents de ce dossier se complètent-ils ? (5 lignes environ)

II- EXPRESSION ÉCRITE (10 points)

Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.

Le candidat traitera l'un des deux sujets suivants.

1. Después del bachillerato, has elegido vivir en otro país mientras que un compañero tuyo prefiere quedarse en Francia. Imagina el diálogo en que cada uno intenta convencer al otro de que su idea es la mejor. (Redacta unas 12 líneas)

OU

2. ¿En qué medida estos tres documentos ilustran un aspecto de la noción "Espaces et échanges"? (Redacta unas 12 líneas)